

MARELD

PRO LIGHTING®

TELLUS 1000 RE
Art. no.: **690001400**
EAN code: **7311662278502**

Svenska Bruksanvisning

Tekniska data

200 lm/W
IP65

 1000 cykler
Full laddning: 2,5–3,0 timmar
5 VDC, 1,2A

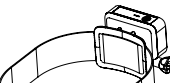
 Typ-C

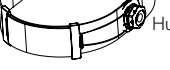
 Boost: 1000 lm
Hög: 500 lm
Låg: 250 lm
Månläge: 50 lm; Bat.<15%

 • • • • Batterikapacitet
* * * * Laddning: Varje nivå blinkar tills
* * * * batteriet är fulladdat
Batteriladdning < 15 %

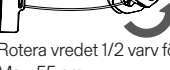


 Dubbelklick
 Moon
 High
 ON/OFF Long Press
 Kort tryck
Boost Batteriindikator

 GoPro-snabbfäste (L-fäste) med lång justerskruv

 Huvudband med justervred och frontplatta med GoPro-fäste

 Dra åt huvudbandet.
Min. 50cm

 Roter a vredet 1/2 varv för att lossa huvudbandet.
Max. 55 cm

VIKTIGT

 Det finns inga interna komponenter som kan repareras! Batteriet får bytas endast av behörig tekniker. Kontakta återförsäljaren.
Vi rekommenderar att återförsäljare laddar produkten var 6:e månad för att hålla batteriet i gott skick.
Litiumjonbatteri får laddas endast i temperatur mellan 5 och 35 °C.
Det uppladdningsbara batteriet uppnår full effekt först efter några fullständiga laddningar/urladdningar.

English Instruction

Technical data

200lm/W
IP65

 1000 cycles
2.5-3.0 hours charging time
DC 5V 1.2A

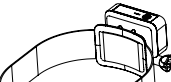
 Type-C

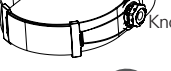
 Boost: 1000 lm
High: 500 lm
Low: 250 lm
Moon: 50 lm; Bat.<15%

 • • • • Battery capacity
* * * * Charging. Each level blinking until
* * * * fully charged
Battery power < 15%

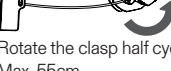


 Double click
 Moon
 High
 ON/OFF Long Press
 Short press
Boost ON/OFF Long Press Battery indicator

 Gopro quick-release L-mount with long adjustment screw

 Knob adjustable headband with GoPro mount front plate

 Shorten the headband.
Min 50cm

 Rotate the clasp half cycle to lose the headband.
Max. 55cm

IMPORTANT

 No user serviceable parts inside! Battery shall be replaced by professionals only. Please contact re-seller.
To keep rechargeable battery alive, distributors should recharge the product every 6 months after production.
Li-Ion battery will only allow charging between +5°C to +35°C.
The rechargeable battery will reach full performance only after a few complete charging & discharging cycles.

Norsk Bruksanvisning

Tekniske data

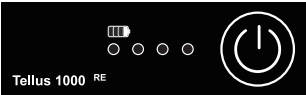
200lm/W
IP65

 1000 sykler
2,5-3,0 timers ladetid
DC 5 V 1,2A

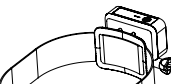
 Type-C

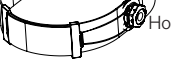
 Boost: 1000 lm
Høy: 500 lm
Lav: 250 lm
Måne: 50 lm; Bat.<15%

 • • • • Batterikapasitet
* * * * Lader. Hvert nivå blinker inntil fulladdet
* * * • Batterieffekt < 15 %



 Dobbelklikk
 Moon
 High
 ON/OFF Long Press
 Kort trykk
Boost Batteriindikator

 GoPro hurtigtutlesbar L-montasje med lang justeringssskrue

 Hodereim med justeringsknott og GoPro-frontplate for montering

 Stram hodereimen.
Min 50cm

 Roter klemmen en halv omdreining for å løsne hodereimen.
Maks. 55cm

VIKTIG

 Ingen innvendige deler som brukeren skal utføre service på! Batteriet bør bare skiftes av en kompetent person. Vennligst kontakt forhandleren.
For å holde det oppladbare batteriet funksjonsdyktig bør forhandlerne lade produktet hvert halvår etter produksjon.
Li-ion-batteriet tillater lading bare mellom +5 °C og +35 °C.
Det oppladbare batteriet når full ytelse etter bare noen få fulle sykluser med lading og utlading.

Suomi Käyttöohjeet

Tekniset tiedot

200lm/W
IP65

 1000 sykliä
2,5-3,0 tunnin latausaika
DC 5 V 1,2A

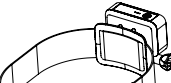
 Tyyppi C

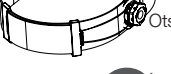
 Boost: 1000 lm
High: 500 lm
Low: 250 lm
Moon: 50 lm; Bat.<15%

 • • • • Akun kapasiteetti
* * * * Lataus. Tasot vilkkuvat sitä mukaa,
* * * • kun akku täyttyy
Akun varaus < 15 %

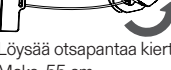


 Kaksoisklikkaus
 Moon
 High
 ON/OFF Long Press
 Lyhyt painallus
Boost Akkuvarauksen ilmaisinindicator

 GoPro-L-pikavapautuskiinnike pitkällä säätöruuvilla

 Otsapanta, jossa säätönuppi ja GoPro-etuasennuslevy

 Otsapannan kiristys.
Min 50cm

 Löysää otsapantaa kiertämällä kiristintä puoli kierrosta.
Maks. 55 cm

TÄRKEÄÄ

 Sisäällä ei ole käyttäjän huollettavia osia! Akun saa vaihtaa vain asianmukaisesti koulutettu henkilö.
Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Jotta ladattava akku pysyy kunnossa, jälleenmyyjien on ladattava tuote 6 kuukauden välein tehtaalta toimituksen jälkeen.
Litiumioniakun latauslämpötila on rajoitettu alueelle +5 – +35 °C.
Ladattava akku saavuttaa täyden suoritustehon vasta muutaman täyden lataus- ja tyhjennyskerran jälkeen.

Dansk Instruktioner

Tekniske data

200lm/W
IP65

 1000 cykler
2,5-3,0 timers opladningstid
Jævnstrøm 5 V 1,2A

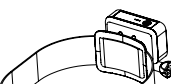
 Type-C

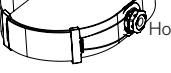
 Boost: 1000 lm
Høj: 500 lm
Lav: 250 lm
Måne: 50 lm; Bat.<15%

 • • • • Batterikapacitet
* * * * Opladning. De enkelte niveauer blinker
* * * • indtil fuldt opladet
Batteristrom < 15 %



 Dobbelklikk
 Moon
 High
 ON/OFF Long Press
 Kort tryk
Boost Batteriindikator

 GoPro-lynudløser L-montering med lang justeringssskrue

 Hovedrem med justeringsknap og GoPro-frontplade til montering

 Spænd hovedremmen.
Min 50cm

 **VIGTIGT**
Indeholder ingen dele, som brugeren skal udføre service på! Batteriet må kun udskiftes af en fagperson. Kontakt forhandleren.
TForhandlerne skal genoplade produktet hver 6. måned efter produktionsdatoen for at sikre, at batteriet forbliver driftsklart.
Li-ionbatteriet kan kun genoplades ved temperaturer mellem +5 °C og +35 °C.
Det genopladelige batteri vil først opnå fuld ydeevne efter et par komplette opladnings- og afladningscyklusser

Polski Instrukcji

Dane techniczne

200lm/W
IP65

 1000 cykli
Czas ładowania 2,5-3,0 godz.
DC 5 V 1,2 A

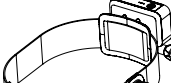
 Typ C

 B. silne: 1000 lm
Silne: 500 lm
Stabe: 250 lm
B. słabe: 50 lm; Bat.<15%

 • • • • Pełna pojemność
* * * * Ładowanie. Każdy poziom miga, aż do
* * * • całkowitego naładowania
Stan akumulatora < 15%



 Dwukrotne naciśnięcie
 Moon
 High
 ON/OFF Long Press
 Krótkie naciśnięcie
B. silne Wskaźnik poziomu baterii

 Uchwyć szybkoomocujący GoPro typu L z długą śrubą regulacyjną

 Pasek nagłowny z pokrętelem regulacyjnym i pływtką czolową z uchwytem GoPro

 Naciągnąć pasek.
Min 50cm

 Obrócić pokrętkę zaciskową o pół obrotu, aby poluzować pasek. Maks. 55cm

WAŻNE

 Wewnątrz urządzenia nie ma części serwisowanych przez użytkownika! Akumulator może być wymieniany wyłącznie przez kompetentną osobę. Proszę kontaktować się ze sprzedawcą.
Aby utrzymać żywotność akumulatora, dystrybutor produktu powinien podładowywać go co 6 miesięcy, licząc od daty produkcji.
Akumulator litowo-jonowy wolno ładować tylko w temperaturze od +5 do +35°C.
Akumulator osiąga pełną wydajność dopiero po kilku pełnych cyklach ładowania/rozładowania.

Eesti Kasutusjuhendi

Tehnilised andmed

200lm/W
IP65

MARELD

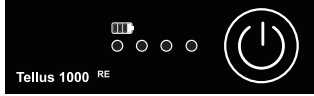
PRO LIGHTING®

 1000 tsükliit
Laadimisaeg 2,5...3,0 tundi
DC 5 V 1,2A

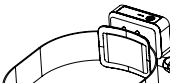
 Tüüp C

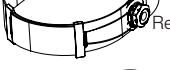
 Väga tugev: 1000 lm
Tugev: 500 lm
Nõrk: 250 lm
Väga nõrk: 50 lm; Bat.<15%

 • • • • Aku maht
* * * * Laadimine. Vilgub, kuni aku on täielikult
* * * • laetud
Aku tase < 15%

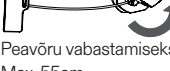


 Kaks klikk
 Moon
 High
 ON/OFF Long Press
 Lühike vajutus
Väga tugev Aku indikaator

 GoPro kiirvabastusega L-kinnitus pika reguleerimiskruviga

 Reguleerimisnupu ja GoPro kinnitusega esiplaadiga peavõru

 Peavõru pingutamise.
Min 50cm

 Peavõru vabastamiseks keera klambrit pool pööret.
Max. 55cm

TÄHTIS

 Lambi sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi! Akut tohib vahetada ainult pädev isik.
Võta ühendust edasimüüjaga.
Et hoida akut värskena, peaks edasimüüja laadima lampi iga kuue kuu järel alates toomisest.
Liitumakut tohib laadida ainult temperatuurivahemikus +5...+35 °C.
Uus aku saavutab oma täismahu pärast mõnekordset täielikku laadimis-tühjenemistsükliit.

Lietuviškai Instrukcija

Techiniai duomenys

200lm/W
IP65

 1000 ciklų
2,5-3,0 val. įkrovimo laikas
5 V nuol. srovė 1,2A

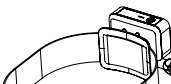
 C tipo

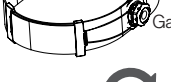
 Stiprinimas: 1000 lm
Aukštas: 500 lm
Žemas: 250 lm
Mėnulis: 50 lm; Bat.<15%

 • • • • Akumuliatoriaus talpa
* * * * Įkraunama. Kiekvienas lygis mirksi iki
* * * • visiško įkrovimo
Akumuliatoriaus galia < 15 %

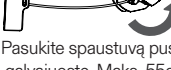


 Dvigubas paspaudimas
 Moon
 High
 ON/OFF Long Press
 Trumpas paspaudimas
Stiprinimas Akumuliatoriaus indikatorius

 Greitojo atlaisvinimo laikiklis „GoPro“ L su ilgu reguliavimo varžtu

 Galvajuostė su reguliavimo rankenėle ir laikiklio „GoPro“ priekine plokštele

 Užvėžkite galvajuostę.
Min 50cm

 Pasukite spaustuvą pusę apsisukimo, kad atlaisvintumėte galvajuostę. Maks. 55cm

SVARBU

 Viduje nėra naudotojo prižiūrinų dalių! Akumuliatorių turi keisti tik kompetentingas asmuo. Kreipkitės į pervedavėją.
Kad akumuliatorius veiktų, platintojai turi įkrauti gaminį kas 6 mėnesius po pagaminimo.
Ličio jonų akumuliatorių galima įkrauti tik nuo +5 °C iki +35 °C temperatūroje.
Įkraunamas akumuliatorius pasieks pilną našumą tik po kelių pilnų įkrovimo ir iškrovimo ciklų.

Latviski Instrukciju

Tehniske dati

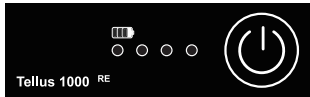
200lm/W
IP65

 1000 ciklu
2,5-3,0 stundu uzlādes laiks
DC 5 V 1,2A

 Tips C

 Pastiprināts: 1000 lm
Spilgts: 500 lm
Vājš: 250 lm
Mēnessgaismā: 50 lm; Bat.<15%

 • • • • Akumulatora jauda
* * * * Uzlāde. Katrs līmenis līdz pilnīgai
* * * • uzlādei mirgo
Akumulatora enerģija < 15%



 Dubultklikšķis
 Moon
 High
 ON/OFF Long Press
 Īs nospiešana
Pastiprināts Akumulatora indikators

 GoPro ātras atbrīvošanas L veida stiprinājums ar garu regulēšanas skrūvi

 Galvas lente ar regulēšanas grozāmpogu un GoPro stiprinājuma priekšējo plāksni

 Pievelciet galvas lenti.
Min 50cm

 Lai galvas lenti palaistu vajīgāk, pagrieziet spili par pusapgriezieni. Maks. 55 cm

SVARĪGI

 Iekšpusē nav lietotājam apkalpojamu detaļu! Akumulatoru drīkst mainīt tikai kompetenta persona.
Lūdzu, sazinieties ar tālākpārdevēju.
Lai saglabātu atkārtoti uzlādējamā akumulatora darbību, izplatītājiem produkts pēc ražošanas jāuzlādē ik pēc 6 mēnešiem.
Litija-jonu akumulators pieļaus uzlādi tikai temperatūrā starp +5°C un +35°C.
Pilnvērtīgu veikspēju atkārtoti uzlādējamaais akumulators sasniegs tikai pēc vairākiem pilniem izlādes un uzlādes cikliem.

Français Instruction

Caractéristiques techniques

200lm/W
IP65

 1000 Cycles
2,5-3,0 heures de temps de charge
CC 5 V 1,2A

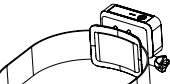
 Type C

 Boost: 1000 lm
Élevé: 500 lm
Faible: 250 lm
Lune: 50 lm; Bat.<15%

 • • • • Capacité de la batterie
* * * * Charge. Chaque niveau clignote
* * * • jusqu'à charge complète
Puissance de la batterie < 15%



 Double clic
 Moon
 High
 ON/OFF Long Press
 Pression brève
Booste Indicateur de batterie

 Fixation rapide GoPro avec vis de réglage longue